

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель Руководителя  
Россельхознадзора



Е.А.НЕПОКЛОНОВ

22 ЯНВ 2014

## ИНСТРУКЦИЯ

по применению вакцины Вольвак® АС Плюс  
против инфекционного ринита птиц  
инактивированной эмульгированной

(Организация-разработчик: «Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH»,  
Germany/«Бёрингер Ингельхайм Ветмедика ГмбХ», Германия)

### I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Торговое наименование: вакцина Вольвак® АС Плюс (Volvac® AC Plus).  
Международное непатентованное наименование: вакцина против инфекционного ринита птиц инактивированная эмульгированная.

2. Лекарственная форма: эмульсия для инъекций. Вакцина изготовлена из культур штаммов *Avibacterium paragallinarum* серотипов А, В, С, инактивированные формалином (0,432 мг), с добавлением в качестве адьюванта - минерального масла (234,402 мг), пропиленгликоля (4,144 мг), ПАВ - Спан 80 (22,72 мг) и Твин 80 (8,262 мг) и консерванта - тиомерсала (0,05 мг).

По внешнему виду вакцина представляет собой однородную эмульсию белого цвета. При хранении вакцины допускается незначительное расслоение эмульсии, однородность которой восстанавливается при взбалтывании.

Вакцина расфасована по 500 мл (1000 доз) в пластиковые флаконы соответствующей вместимости. Флаконы укупорены резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками.

3. Флаконы с вакциной упакованы в картонные коробки. В каждую коробку с вакциной вложена инструкция по ее применению.

Коробки с вакциной упакованы в ящики или другую транспортную упаковку.

Срок годности вакцины - 36 месяцев с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования.

4. Вакцину хранят и транспортируют в сухом темном месте при температуре от 2 °С до 8 °С. Замораживание вакцины не допускается.

5. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

6. Вакцину во флаконах без маркировки, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным внешним видом, подвергнушая замо-

раживанию, с истекшим сроком годности, не использованную в течение 5 часов после вскрытия флаконов, бракуют и обеззараживают путем кипячения, или 2% раствором щелочи, или 5% раствором хлорамина (1:1) в течение 30 минут и утилизируют.

Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

## II. БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

7. Вакцина вызывает формирование иммунного ответа у птицы к возбудителям инфекционного ринита через 3 недели после вакцинации продолжительностью не менее 27 недель.

В одной иммунизирующей дозе вакцины (0,5 мл) содержится не менее чем  $10^{8,0}$  ЭИД<sub>50</sub> инактивированных бактерий из каждого серотипа (А, В, С) штаммов *Avibacterium paragallinarum*.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

8. Вакцина предназначена для профилактики инфекционного ринита в племенных и товарных птицеводческих хозяйствах яичного и мясного направления.

9. Запрещено вакцинировать клинически больную и/или ослабленную птицу, а также кур не позднее, чем за 3-4 недели до начала яйцекладки.

10. Вакцину вводят птице подкожно в область средней трети шеи в объеме 0,5 мл двукратно: в первый раз – в возрасте 3 - 10 недель, во второй раз - за 3-4 недели до начала яйцекладки.

Перед применением вакцину выдерживают при комнатной температуре (20°C-25°C) и непосредственно перед введением тщательно встряхивают. Во время проведения иммунизации флаконы с вакциной периодически встряхивают.

Вакцину вводят с соблюдением правил асептики и антисептики, для вакцинации используют обычные или полуавтоматические шприцы и иглы, которые стерилизуют кипячением в течение 15-20 минут. Допускается использование одноразовых шприцев. Не допускается применение для стерилизации инструментов химических дезинфицирующих средств. Место инъекции обрабатывают 70%-ным спиртом.

11. Симптомов проявления инфекционного ринита или других патологических признаков при передозировке вакцины не установлено.

12. Особенности поствакцинальной реакции при иммунизации не установлено.

13. Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики инфекци-



онного ринита. В случае пропуска введения вакцины необходимо провести иммунизацию как можно скорее.

14. При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается. У части птицы возможно формирование припухлости на месте инъекции, самопроизвольно исчезающей через 2-3 недели.

15. Запрещено применять вакцину Вольвак® АС Плюс одновременно с другими иммунобиологическими препаратами и антибиотиками.

16. Продукты убоя, мясо и яйца от птиц, вакцинированных Вольвак® АС Плюс, реализуют без ограничений.

#### IV. МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

17. При работе с вакциной следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными средствами для ветеринарного применения.

18. Все лица, участвующие в проведении вакцинации, должны быть обеспечены спецодеждой (резиновые сапоги, халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и очками закрытого типа.

В местах работы должна быть аптечка первой доврачебной помощи.

19. При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством чистой воды.

При случайном введении препарата человеку место введения необходимо обработать 70 % раствором этилового спирта, обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

20. Организация–производитель: “Boehringer Ingelheim Vetmedica, S.A. de C.V.“, Calle 30 No.2614 Zona Industrial, C.P. 44940, Guadalajara, Jalisco, Mexico / «Бёрингер Ингельхайм Ветмедика, С.А.де С.В.», Кайе 30 № 2614 Зона Индустриал, С.П.44940, Гвадалахара, Халиско, Мексика.

Место производства вакцины: “Boehringer Ingelheim Vetmedica, S.A. de C.V.“, Calle 30 No.2614 Zona Industrial, C.P. 44940, Guadalajara, Jalisco, Mexico / «Бёрингер Ингельхайм Ветмедика, С.А. де С.В.», Кайе 30 № 2614 Зона Индустриал, С.П.44940, Гвадалахара, Халиско, Мексика.

Инструкция разработана «Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH» (Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim/Rhein, Germany) совместно с ООО «БиоМедВет-Сервис» (г. Москва, 111402, Рассветная аллея, д.5).

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГБУ «ВГНКИ».

Номер регистрационного удостоверения: